

# 新奉賢教育週刊

第八期

民國二十一年十月廿四日出版

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

奉賢縣教育局發行

## 新奉賢教育週刊投稿簡章

- 一、本報以研究教育傳佈教育法令並記載教育消息促進本縣教育爲目的
  - 二、本報暫分爲言論研究公牘教育消息社會宣傳品及雜俎等欄內除公牘由本報自行搜集外餘欄一律歡迎投稿
  - 三、本報稿件除本縣現任教育人員均得隨時撰述外如外界有志研究教育亦得前來投稿
  - 四、來稿請用墨筆直寫文體不拘惟須加新式標點
  - 五、來稿須由本人署名蓋章
  - 六、本報有修改來稿之權其不願修改者須先行聲明
  - 七、來稿登載與否概不發還如須退回請附足郵票
- 人、來稿請寄奉賢南橋鎮教育局收

### 本刊啓事

(二) 本刊出版伊始諸多草創又以事前未經徵求投稿致資料不敷支配憾良深尙希各學校各社教機關依照投稿簡章源源見惠俾得充實內容共收切磋之效

### 本刊啓事

(三) 本刊改組伊始先分送各縣教育局及本縣各學校其他地方人士有志研究教育而愛閱本刊者請來函索取當按期寄奉並希閱者時加指導爲盼

### 奉賢教育局通告

嗣后本局通令各校館場在本刊上發表者不另行文藉省手續各校館場長應將本刊妥爲保存以備查考

### 本期目錄

- (言論)對於緩辦白鳥園等三小學感想
- (談話)教育漫談
- (公牘)爲奉令規定小學教員第四屆檢定報名及試驗日期仰知照由
- 爲准江蘇各縣籌備義務教育聯合辦事處函請保送短期師資訓練函授部學員仰遵照來局報名由(附簡章履歷單志願書)
- 爲奉令轉發江蘇省縣立教育機關教職員子女就學免費辦法仰知照由(附免費辦法)
- 爲奉令轉飭各級學校將本學期所聘黨義教師訓育主任送省執委會審查由
- (教育消息)本國教育消息
- 社教機關各主任會議錄

# 言論

## 對於綏辦白鳥園等三小學感想

桔

在此義教流行之際，第二學區乃以綏辦小學三所聞，此在外界誠不免有所惶惑，且將進而踐行政當局者為擅專用事，為弁髦教育。惟與考其實，則知因學生寥落，校舍無着，校長觀望，而暫行擱置之現象，不第該區為然，全縣為然，全省為然，舉國莫不皆然。此誠農村教育前途之大問題，非一時一地一人之特殊問題也。蓋學生之所以寥落，農忙固屬一因，而探本尋源，則不能不歸罪於已往農村教育之失敗，誠以年來之農村教育，猶不免偏於高玄無薄之理論，未能盡實用科學，以促農村生產之發展，亦未能利用環境，使學生接近生活，在此農村經濟崩潰之際，農民生活不遑，又安能不對此不適需要之教育，望望然而去之。則學生之寥落，固非一時之問題也。地教推行。端賴地方人士協助。在厲行之初，或不免有所隔閡，惟當以愛護教育，助長教育為前提，各錫成見；庶地教日趨鞏固，而救國可期實現，願今日地方人士，似猶未能免俗，輒以感情之離翕，為撓助之標準；則校舍之無着，亦非一地之問題也。今日農村小學教師，絕鮮保障，其待遇之菲薄，曾不若一都市之勞工，而所負責任，則至重且鉅；是非絕大決心，誰願屈就。不逢時窮命舛，孰肯就範；則校長之觀望，亦非一人之問題也。觀上諸端，則可知今日農村教育，實已危機四伏，險象環生；而我人亦可了然於此三校緩辦之成因，實亦潛伏已久，固不始於今日，亦不由於今日局方推行之不力也。特以條件湊合，使此三校緩辦於同時，遂為泰所屬目耳，故今後所應注意者，當不僅在此三校之恢復問題，更當努力於上述諸問題之解決，以得寸進寸之成功，收漸進於成之效。庶農村教育之不景氣象，可稍殺於今後也夫。

# 談話

## 教育漫談（續）

實小

（四）製貼標語：革命以後，各校工作上比較最流行的，便是學校內標語的製貼，按製貼標語，確為教育上具體而重要工作的一種，惟應注意有教育的價值及經濟為原則，又須便於常常更換，使環境上有調劑與變化，而兒童們之思想與經驗，亦得進步的灌輸與吸收，對於有教育價值的標語，應注意文字淺明，色調醒目，位置適切，便是要點，至於既經濟，又便當換，到是一個問題，我教以前所製貼的標語有兩種：一種是鉛皮油漆書畫，持久耐用，惟不便常換，一種鉛畫紙書畫，所費雖不多，然張貼時很覺困難，如用圖釘，則牆壁上不易釘牢常為大風所吹壞，如用漿糊張貼，則易脫落，脫落後，壁上留有污痕，殊不雅觀，且鉛畫紙書畫的標語，更換一次，時間金錢，兩不經濟，後經多方考慮，本學期起，決把舊有標語，盡行撤去，壁上刷以黑的長方形的油漆，角上繪些圖案畫，邊上沿以白色的闊邊，中書白字，如是很覺經濟耐用而觸目，且便於時常更換，黑油漆的原料，為熟油鉛粉輕煤火油，長四英尺，闊一英尺半的標語地位，所費僅大洋三四分而已，所書標語，每週依訓育週更換一次，更換時，祇須以溼布揩之即去，且不留痕跡，這真是經濟的簡捷的，美觀的，持久的標語。

（五）指導標語：張貼標語，實屬有利於教學，惟有價值的教育工作，必須求得兒童們發出反應與增進效率，從前我們曾經參觀幾所學校，課後探問幾個兒童，對於所張貼的標語的意義，能否我們較為圓滿的答復者，實屬很少，那麽兒童對於所張貼標語既不能澈底領會，豈不是標語變成裝璜嗎？所以各校對於所張貼的標語，在每天晨會時及其他相當時機，當一手以精切適切的指導才是。

（未完）

# 公 牘

寧賢縣教育局訓令(不另行文)

為奉令規定小學教員第四屆檢定報名及試驗日期仰知照由

令全縣各學校

案奉

江蘇省教育廳訓令第五號內開：「查小學教員試驗檢定，為目前師資缺乏救濟之要政，亦為慎選人才改進教育之方法，本廳歷次舉行，業已剴切說明，諒共曉諭。今查各縣小學教師，仍多以不合格教員濫竽充任，而應受試驗檢定之人員，又多藉故觀避，不預考試，殊乖本廳慎重師資之意。茲定於二十二年四月三日至五日為第四屆小學教員試驗檢定之期。其報名日期，規定自奉到本令文日起至二十二年一月三十一日止，其報名費，為願恤小學教員財力困難起見，原收一元，本屆減收五角，所有一切分區辦法，及報名審查手續，悉依上屆檢定規程辦理。本屆報名及試驗日期，一經規定，決不展緩，各該局長應遵照規定期限，通飭不合格小學教員，一律報名應試，不得任令規避。自經本屆檢定以後，各不合格小學教員，非經檢定試驗合格者，一律不准任用，本廳志在整理師資，決不稍事寬容，其應受試驗檢定之小學教員，幸勿觀望自誤。除分令外，合亟仰該局長遵照辦理，並布告週知，是為至要！此令。一等因：奉此，除分令外，合行仰應受試驗檢定之小學教員，迅依上屆檢定規程，報名應試為要！此令。

為准江蘇各縣籌備義務教育聯合辦事處函請保送短期師資訓練函授部學員仰遵照來局報名由

令全縣各學校

案准

江蘇各縣籌備義務教育聯合辦事處第五九二號公函內開：「查各縣小

學教員不合格者尚多，此種不合格教員之任用，對法令雖屬抵觸，於事實上則因缺乏合格人員無法更換，行政方面，頗感困難，而在小學教員方面，以生活清苦，僻處鄉間，苦乏進修機會，亦常虞遺法令限制之嘆，本處有鑒於此，曾舉辦師資訓練函授部，與各縣小學教員以相當進修機會。辦理以來，已歷數屆成效尚著，頃悉江蘇省教育廳已定於來年夏初舉行第四屆小學教員試驗檢定，并因以往各縣，不合格教員之藐視玩忽，更將嚴厲執行，不再稍予遷就，本處認為現任不合格之教員，既經各縣選擇錄用，其中定多可造之才，倘能加以進修之指導，相當之訓練，則事前有有效的充分準備，將來從容應試，固可希望及格，而平日服務效率，亦得真實增高，爰本此旨，特設短期師資訓練函授部，以完成此願望，關於基本科目教育科目之選授，以及應試指導，均已定有詳細策畫，務希為小學教員應試驗檢定者謀得有指指導，而與以最便捷最經濟之準備機會，貴局對於推行義教，訓練師資，素所重視，而於不合格教員之任用，向感困難，此項救濟辦法想表贊同，除將該項簡章登載地方教育月刊，並分函外，相應檢附簡章二分，履歷單，志願書一束，學員名單二紙，函送貴局查照，至希廣為宣傳，設法招學員，於本月底保送入學，並請酌予經濟上之協助，俾得踴躍參加訓練，以宏造就而利義教，毋任盼禱，又本處為保送學員便利起見，附奉保送學員公函二紙，至希一併督收是幸！」等由：准此，除分令外，合行抄發簡章一份，履歷單，志願書一份，仰該校長，轉飭不合格教員，迅即來局報名，以便保送入學為要！此令。

附簡章一份，履歷單志願書一紙：

江蘇各縣籌備義務教育聯合辦事處特設短期師資訓練函授部簡章

第一條 宗旨

本部以採用最便利最經濟有效之方法及參考資料，指導各縣在職不合格及有志充任小學教員者參加江蘇省教育廳第四屆檢定小學教員試驗，俾實際的改進

小學師資，增加教育效率為宗旨。

第二條 學額 五百名

第三條 資格 凡現任不合格小學教員，檢定有效期限已滿之小學教員，及有志充任小學教員者，一律均得參加訓練。

第四條 課程 分左列各項：

甲、基本科目：

1. 黨義
2. 國語
3. 算術
4. 社會科學
5. 自然科學

乙、教育科目：

1. 教育原理
2. 學校行政
3. 教學法

丙、補充科目：

應試指南

第五條 教材 除「基本科目」由本部慎選書籍，指定學習外，「教育科目」由本部聘請教育專家編輯切實精要之講義，分期寄發，並附有詳細「作業指導」「研究問題」，更附發「問答用紙」及「測驗試題」，「補充科目」由本部搜集歷屆檢定試題，製成答案，並詳細指示各項應試手續分期寄發，以供學員實施應用。

第六條 指導

採用導師制之精神，根據做學教合一之原則，分科規定作業指導及研究問題：問答，測驗，調查，實驗，參觀，討論，實業等方法，切實指導，

第七條 教師

本部指導教師，均聘請合於鄉村師範學校教員以上之資格，並對於小學教員確有實際經驗者担任之。

第八條 考查 分左列三種：

甲、平時作業 子、平時各科研究問題之答案。丑、指定實驗，參觀，調查之報告。寅、閱書之筆記。

乙、定期測驗 在訓練期內，分定期數，按期測驗。

丙、期滿測驗 訓練期滿，舉行總測驗。

以上三項考查分數各點三分之一

第九條 入學

合於第三條規定，志願入學者，應自向各該縣教育局，聲請填具履歷單及志願書，由縣教育局核定，連同足額之訓練費，保送入學。

第十條 期限

訓練期限，定為六個月，自民國二十一年十二月起至廿二年四月止

第十一條 證書

訓練期滿，考查成績合格，給予證書。

第十二條 學費

每名祇收訓練費及講義費六元，由教育局津貼，或由學員自備，均由各縣教育局自行規定，惟須一律於教育局保送時繳足轉交，中途不得送還。

第十三條 地址 鎮江中山路教育廳西首敏園里。

短期師資訓練函授部學員履歷單

(第 號)

姓名	字	籍貫	性別	年齡	履歷	郵寄講義地址
						省 縣

〔註〕郵寄講義地址務須詳細填寫，中途請勿隨意改換。

縣 第 號

志願書 事處特設短期師資訓練函授部章則熱心研究接受一切指導 謹具志願書存查 願遵守江蘇各縣籌辦義務教育聯合辦 具志願書人 (蓋章)

中華民國 年 月 日

(註)以上履歷單及志願書由學員於報名時填寫交由教育局彙寄本部註冊入學

為奉令轉發江蘇省縣立教育機關教職員子女就學免費辦法仰知照由

案奉

令全縣各學校

江蘇省教育廳訓令第一五六三號內開：「查本廳茲為優待各縣教育機關服務人員起見，訂定江蘇省縣立教育機關教職員子女就學免費辦法」一種。除分令外，合行檢發一份，令仰該局長自二十一年度起，遵照辦理，並仰轉飭所屬一體知照。此令。」等因；計發江蘇省縣立教育機關教職員子女就學免費辦法一份下局，奉此，除分令外，合行抄發一份，令仰該校長知照。此令。

附江蘇省縣立教育機關教職員子女就學免費辦法

一、各縣縣立教育機關教職員合於下列條件之一者，其子女在各該縣縣立學校肄業時，得免繳學費。

甲、現任該縣縣立教育機關教職員，繼續服務五年以上者。

乙、曾任該縣縣立教育機關教職員，繼續服務五年以上，在職死亡者。

丙、曾在該縣縣立教育機關，担任教職員十五年以上者。

(註一)前項服務年數之計算，以繼續任一機關者為限，惟或奉令調任他機關者，亦得合併計算，但學校與社教機關，應分別計算。

(註二)上項教職員，係指專任者而言，兼任者不得享受上項待遇。

二、合於前條甲丙兩項規定之教職員，請求子女就學免費時，應由服務機關，或原服務機關，照下列請求書，填報教育局審核合格後，發給免費證書，合於一項規定者，得由該教職員遺族，向原服務機關請求轉報。

縣立學校(或機關)教職員子女就學免費請求書

請求人姓名現任職務及年數	資格及性別	子女姓名年齡	備註
合於一項規定者仍須將原人姓名填入本欄			

三、前項免費子女，應以教職員之親生子女為限，如有冒名頂替情事，一經查明，除責令照數補繳外，並須與原請求人以相當處分。

四、前項免費證書，於原請求人(就合於甲項資格者而言)離職時，應由原服務機關，向原請求人，追還繳銷，否則如有繼續使用情形，一經查明，應由原服務機關主任個人負責賠償。

五、教職員得有前項免費證書者，其子女入各該縣縣立學校時，即憑證書聲請免費，由學校驗明後，符號錄下，證書仍發還本人。

六、各校對於前項免費學生，每學期應造表呈報教育局按名註明免費證書號數，由教育局核對底冊無訛後，所免學費，准予應解學費內扣除。

七、本辦法由江蘇省教育廳公布施行。

為奉令轉飭各級學校將本學期所聘黨義教師訓育主任送省執委會

審查由 令全縣各學校

案奉

江蘇省教育廳訓令第一五二七號內開：「案准中國國民黨江蘇省執行委員會公函開：『案查各級學校聘用黨義教師訓育主任，遵照中央規定，應於每學期開始報告各該地高級黨部，以便考查，近查本省各級學校聘用黨義教師訓育主任，迄未遵照辦理；前經本會函請貴廳通飭遵辦，並准函復在案，現值學期開始，各校亦已先後開學，相應函請查照，再行查案通飭省立各中小學校，將本學期所聘黨義教師訓育主任，姓名履歷，及是否經審查或登記合格，逕行列表報告本會，以便審核，事關黨義教育即希查照辦理，見復為荷。』等由；准此，除函

復查定律條，各得仰該局長轉行所屬公立中小學一體遵照！此令。  
。一等因：奉此，除分令外，各行各仰遵照！此令。

## 教育消息

### 國內

教育部體育委員會，聘定全國體育專家褚民誼等十七人，於十九日開首次成立大會，已議決，全國運動會定明年雙十節舉行，籌設中央體育專科學校，促各地組織體育委員會，通過中小學體育深程標準等項云。

### 本縣

#### 社教機關各主任會議錄（十月十一日下午二時）

開會如儀  
報告事項

- 一、此次江蘇全省教育局長會議結果，對於社教注重識字教育，及生計教育。
  - 二、本縣有自治區八處，而社教中心機關，僅有四所，各界常有人來局詢問，謂支配社教經費，似欠均勻，故最近本局決定將學校教職員兼理之民衆茶園，一概停辦，於未有社教機關之四自治區內，設立閱書報處各一所，另派專員管理，將來擴大範圍，改爲民衆館或農教館，完成每一自治區，有一社教中心機關，以符應頒劃分民教區之規定。
  - 三、此次召集會議之要旨，在使各機關能自動謀進展，最好在事先擬定中心工作，按計劃進行，不致無成績表現。
- 討論事項
- 一、各機關應如何自動增進事業效率，以引起民衆重視社教案？

本局交議

理由：社會教育，範圍極大，對於事業之進行，款求有相當之成績，頗不易見，故民衆方面，多視社教者居多，若不自動設法增進本身效率，以引起人民注意，則前途荆棘更多？  
請公決！

議決：各機關根據本年度進行計劃書，注重識字教育及生計教育，自行擬定中心工作，切實施行。

二、應如何推設民衆學校案？

理由：識字教育，促進地方自治之完成，關係至大，故民衆教育中心機關，尤應設法推行，負責辦理，是否有當？請公決！

議決：由各機關各團體各學校極力推行，（上課時間日夜不拘）並由各社教機關派員舉行，流動教學。

三、應如何誘指民衆，增進研究社教興趣案？

理由：本縣民衆對於社會教育絕少興趣，若不設法誘導？殊失社教二字之真義，應如何辦理？請公決！

議決：由各社教機關多舉行娛樂會，比賽會，研究會，展覽會等，以引起民衆研究社教興趣。

四、實施民衆教育，擬請各區自治機關，協助進行案？ 實驗區提議理由：實施民衆教育，有與地方上聯合舉辦的事業很多，所以與地方上領袖接洽的地方也不少，但是以本機關名義與他們聯絡，恐浮而不實，於事業進行，仍少效力，擬由教育局呈請縣政府轉飭各區區長，並督促各鄉鎮長，負責協助進行，轉爲切實，是否有當？請公決！

議決：由局呈請縣政府，轉令各區公所，協助進行。

五、各機關附設之民衆茶園應如何整頓案。

理由：民衆茶園本爲增進民衆智識及正當娛樂起見，應如何設法整頓，以引起民衆注意！請公決！

六，民衆茶園應如何充實內容切實整頓案？ 奉民教館提議

以止兩案，合併討論。

議決：除民衆茶園各項應備之娛樂用具外，並注重時事報告，及國俗

講演，改良說書，

七，應如何設法提倡組織婚嫁喪葬改良會，以糾正風俗，從事節約案

本局交議

理由：常見人家因婚嫁喪葬往往糜費千數千元之多，太不經濟，

且採用一切制度，多不合事宜，應如何設法提倡，以期改

良，請 公決？

八，農民經濟之困難半由於婚嫁之奢耗，半由於迷信之妄用，如何挽

救，俾裕民生案？

南民教館提議

理由：一般農民對於婚嫁以及喪葬等，往往過於體面，過事奢耗

，致債台高築，甚或累及子孫，長此以往，農村經濟，

易於設想，一般農民，或遇喪葬，或遇疾病，往往念經拜

懺，無謂妄用？或不吝重利借債舉行，殊深痛惜，總上兩

端，實為農村經濟沒落之禍階，亟宜設法挽救，以裕民生

辦法：一，組織風俗改良會，利用會員協助宣傳，二，限制機關

職員以節約為原則，三，實行迷信登記，由阻止而廢除，

以上兩案，合併討論，

議決：照原辦法通過，由南橋民衆教育館擬具婚嫁改良會章程，極積

進行，

九，聯絡縣立改良場，在四社教區，合設農業改良分場案？

農教館提議

理由：實施生計教育，應以改良農業為先務，現在本邑各社教機

關，對於生計教育，不能不努力從事；然限於經費，無力

創設農業改良場，以指導農民，聞悉縣農場，有設立四分

場之計劃，本館曾一度與之接洽，合作一分場，可否四個

社教區，每區合作設立農業改良分場，指導農民改良事業

辦法：由各社教機關，商請縣農場，勘定相當地點，租田六石，種

植佈置，種子供給，由縣農場負責，各社教機關，負管理宣傳

之責，是否有當？請 公決！

十，指導農業改進，擬請縣農場協助進行案？ 實驗區提議

理由：指導農業改進，本屬民教應辦事務之一種，自當努力進行

惟目前辦事人員，甚少，而兼管事務較多，欲廣為指導，

恐難周至，擬請本縣農業改良場本其平日試驗成績，協助

指導，以利進行 是否有當？請 公決！

以上兩案，合併討論，

議決：由農氏教育館，民衆教育實驗區兩處，先行創設農業改良場，

俟辦有成效時，再行推廣，

十一，舉行聯合巡迴演講團 購辦電影以推進民教案？ 農教館提議

理由：巡迴演講，本邑社教機關，各自出發宣傳，惟覺到一人出

發演講，未及詳者諄諄，聽者藐藐，味少興趣！倘能四個

社教機關，聯絡出發，佐以電影以助興，想能收效宏大，

辦法：電影由局購辦；巡迴演講團，由各社教機關職員組織之，

於每月出發一次，演講地點，到二處或三處，或由局每月

定日期及指定地點，召集出發，是否有當？請 公決！

十二，各社教機關圖書儀器，擬請巡迴陳列，以便各界就近閱覽案？

奉民教館提議

理由：各社教機關，因經費關係，圖書儀器，每多簡陋非常，不

足以慰，閱者之目；茲擬請將備多之館，分出一部分

，巡迴各處，則經費不增，而可倍獲效云，

十三，請求教育局購置電影機，以廣宣傳案？ 南民教館提議

理由：各社教機關，限於經費，無力購置影戲機，因是宣傳方面

，不能號召多數民衆，雖有無線電話，留聲機等號召品，

偶然用之則可，多用則減少效方；用擬請求教育局購置影

戲機一架，以資輪流借用，

辦法：一，由教育局規定日期輪流分借各社教機關，一，由教育

十四，擬請聯合組織全縣巡迴演講團案？  
理由：刻下經濟凋敝，巡迴演講團，分頭出發，人數不多，效力

議決：一，由各社機關各派一人，組織巡迴演講團，以廣宣傳，二

十五，新奉派員，由各社機關各派一人，組織巡迴演講團，以廣宣傳，二

十六，擬請從速開辦平民工廠案？  
理由：平民工廠，以裕民生案，奉民教館提議

十七，由局呈請政府從速開辦平民工廠案？  
理由：平民工廠，以裕民生案，奉民教館提議

十八，擬請由分場主任聘請義務指導員案？  
理由：分場主任聘請義務指導員，切實整頓，奉民教館提議

十九，組織社教參觀團案？  
理由：社教參觀團，切實整頓，奉民教館提議

二十，擬請由局撥給經費，以資借鏡案？  
理由：局撥給經費，以資借鏡，奉民教館提議

二十一，擬請由局撥給經費，以資借鏡案？  
理由：局撥給經費，以資借鏡，奉民教館提議

二十二，擬請由局撥給經費，以資借鏡案？  
理由：局撥給經費，以資借鏡，奉民教館提議

二十三，擬請由局撥給經費，以資借鏡案？  
理由：局撥給經費，以資借鏡，奉民教館提議

二十四，擬請由局撥給經費，以資借鏡案？  
理由：局撥給經費，以資借鏡，奉民教館提議

十五元；五，經費，由教育局社教經費項下撥給，是否可

二十，擬請由局撥給經費，以資借鏡案？  
理由：局撥給經費，以資借鏡，奉民教館提議

二十一，擬請由局撥給經費，以資借鏡案？  
理由：局撥給經費，以資借鏡，奉民教館提議

二十二，擬請由局撥給經費，以資借鏡案？  
理由：局撥給經費，以資借鏡，奉民教館提議

二十三，擬請由局撥給經費，以資借鏡案？  
理由：局撥給經費，以資借鏡，奉民教館提議

二十四，擬請由局撥給經費，以資借鏡案？  
理由：局撥給經費，以資借鏡，奉民教館提議

二十五，擬請由局撥給經費，以資借鏡案？  
理由：局撥給經費，以資借鏡，奉民教館提議

二十六，擬請由局撥給經費，以資借鏡案？  
理由：局撥給經費，以資借鏡，奉民教館提議

二十七，擬請由局撥給經費，以資借鏡案？  
理由：局撥給經費，以資借鏡，奉民教館提議

二十八，擬請由局撥給經費，以資借鏡案？  
理由：局撥給經費，以資借鏡，奉民教館提議

二十九，擬請由局撥給經費，以資借鏡案？  
理由：局撥給經費，以資借鏡，奉民教館提議

三十，擬請由局撥給經費，以資借鏡案？  
理由：局撥給經費，以資借鏡，奉民教館提議

三十一，擬請由局撥給經費，以資借鏡案？  
理由：局撥給經費，以資借鏡，奉民教館提議